



Asamblea General

Sexagésimo quinto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
2 de diciembre de 2011
Español
Original: inglés

Quinta Comisión

Acta resumida de la 31ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 25 de marzo de 2011, a las 16.00 horas

Presidente: Sr. Rosenthal (Guatemala)
Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. Kelapile

Sumario

Tema 129 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2010-2011
(*continuación*)

Cuestiones especiales relativas al presupuesto por programas para el bienio
2010-2011

Plan maestro de mejoras de infraestructura

Tema 135 del programa: Dependencia Común de Inspección (*continuación*)

Conclusión de los trabajos de la Quinta Comisión durante la primera parte de la
continuación del sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.



Se declara abierta la sesión a las 16.30 horas.

Tema 129 del programa: Presupuesto por programas para el bienio 2010-2011 (continuación)

Cuestiones especiales relativas al presupuesto por programas para el bienio 2010-2011 (A/C.5/65/L.27)

Proyecto de resolución A/C.5/65/L.27: Cuestiones especiales relativas al presupuesto por programas para el bienio 2010-2011

1. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/65/L.27.*

Plan maestro de mejoras de infraestructura (A/C.5/65/L.28)

Proyecto de resolución A/C.5/65/L.28: Plan maestro de mejoras de infraestructura

2. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/65/L.28.*

Tema 135 del programa: Dependencia Común de Inspección (continuación) (A/C.5/65/L.29)

Proyecto de resolución A/C.5/65/L.29: Informe de la Dependencia Común de Inspección correspondiente a 2010 y programa de trabajo para 2011

3. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/65/L.29.*

Conclusión de los trabajos de la Quinta Comisión durante la primera parte de la continuación del sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General

4. **El Sr. Sugiura** (Japón) dice que su delegación otorga una gran importancia a la sección IV de la resolución sobre las cuestiones especiales relativas al presupuesto por programas para el bienio 2010-2011 (A/C.5/65/L.27), que versa sobre las condiciones de viaje por vía aérea, y hará un seguimiento de su aplicación con vistas a lograr una utilización más eficaz y eficiente de los recursos. Además, su delegación cree firmemente que la Comisión debería hacer todo lo posible por mejorar la eficacia y eficiencia de sus propios métodos de trabajo. Tras haber concluido sus trabajos con éxito en tres semanas, por segundo año consecutivo, durante la primera parte de la continuación del período de sesiones, la Comisión debería seguir aplicando las mejores prácticas a ese

respecto de cara al futuro. Asimismo, la Comisión podría mejorar la eficacia y eficiencia de sus debates asignando mejor el tiempo para las reuniones de coordinación.

5. El Japón expresa su profunda gratitud por las condolencias y la ayuda recibidas de unos 130 países, 30 organizaciones internacionales y personas de todo el mundo tras el terremoto y el tsunami que lo azotaron recientemente. Sin duda alguna, esa cooperación ayudará al pueblo japonés a recuperarse de la crisis sin precedentes a la que se enfrenta.

6. **El Presidente** expresa los mejores deseos de la Comisión para el Sr. Abelian, Secretario de la Comisión, que ha sido nombrado Director de la División de Asuntos del Consejo de Seguridad, y le agradece el excelente trabajo que ha realizado durante los últimos ocho años.

7. **El Sr. Abelian** (Secretario de la Comisión) rinde tributo al trabajo de los miembros de la Quinta Comisión y agradece al Presidente y a los miembros de la Mesa presentes, así como a sus predecesores, su constante apoyo y comprensión.

8. **La Sra. Kane** (Secretaria General Adjunta de Gestión) anuncia que la nueva Secretaria de la Comisión será la Sra. Van Buerle, Directora de la División de Planificación de Programas y Presupuesto.

9. Tras un intercambio de cortesías y las palabras de despedida al Secretario de la Comisión saliente, en que intervienen la **Sra. Melon** (Argentina), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, la **Sra. Reich** (Hungría), hablando en nombre de la Unión Europea, la **Sra. Pakarati** (Chile), hablando en nombre del Grupo de Río, el **Sr. Coffi** (Côte d'Ivoire), hablando en nombre del Grupo de los Estados de África, la **Sra. White** (Australia), hablando también en nombre del Canadá y Nueva Zelandia, el **Sr. Sugiura** (Japón), el **Sr. Fermín** (República Dominicana), el **Sr. Kägi** (Suiza), la **Sra. Berlanga** (México), el **Sr. Hunte** (Antigua y Barbuda), hablando en nombre de la Comunidad del Caribe (CARICOM), el **Sr. Lieberman** (Estados Unidos de América), el **Sr. Prokhorov** (Federación de Rusia), el **Sr. El-Shinawy** (Egipto) y el **Sr. Orina** (Kenya), **el Presidente** declara que la Quinta Comisión ha concluido sus trabajos durante la primera parte de la continuación del sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General.

Se levanta la sesión a las 17.30 horas.